

Factsheet Aide-soignant Mobilité vers l'Allemagne



Version: automne 2019

Remarques préliminaires

En Allemagne, la reconnaissance est souvent organisée par *Bundesland*. Cela signifie que, selon l'endroit où vous souhaitez travailler, il existe une autorité différente, voire une réglementation différente. Ce Factsheet se concentre sur les *Länder* limitrophes des Pays-Bas (Rhénanie-du-Nord-Westphalie (NRW) et Basse-Saxe (Nds.)). Lorsque des informations concernant l'un des deux *Bundesländer* sont fournies, cela est explicitement indiqué. Vous voulez travailler ailleurs ? Consultez le site web anerkennung-in-deutschland.de pour trouver l'autorité compétente.

Le *Pflegeberufereformgesetz* entrera en vigueur le 1er janvier 2020. Grâce à cette loi, les formations *Kranken, Kinderkranken- et Altenpflege* au niveau national en Allemagne seront fusionnées. Cela signifie que tous les étudiants recevront la même formation de base et pourront ensuite se spécialiser. Les *Bundesländer* auront alors la possibilité de désigner un poste de *Pflegeassistent* ou de *Helfer*. La qualification pour ce poste est obtenue après qu'une partie de la formation générale ait été complétée. Plus d'informations sur le *Pflegeberufereformgesetz* peuvent être trouvées [ici](#).

Actuellement, la spécialisation est d'usage en Allemagne. Cela signifie qu'il existe diverses professions qui peuvent être pertinentes pour les aides-soignants. L'aperçu ci-dessous présente quelques professions et indique si une reconnaissance est nécessaire.

Profession	Besoin de reconnaissance & <i>Berufsurkunde/Erlaubnis</i> ?	
<i>(Kranken)pflegeassistent/in</i>	NRW Oui, passez à l'étape 1	Nds. Non, vous pouvez commencer votre travail tout de suite. Cependant, une évaluation de la Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZAB) peut contribuer à rendre la qualification plus transparente pour un employeur.
<i>Altenpflegehelfer/in</i>	Oui, passez à l'étape 1	–
<i>Altenpfleger/in</i>	Oui, passez à l'étape 1	Oui, passez à l'étape 1

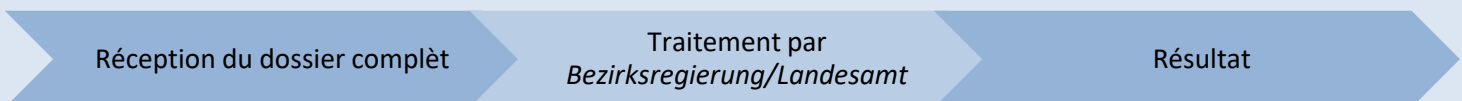
Il est également possible de travailler dans la prestation des soins en NRW sans reconnaissance. Cependant, vous ne travaillez pas en tant que *Krankenpflegeassistent* ou *Altenpflegehelfer*, mais en tant qu'assistant. Cela signifie que la profession ne peut être exercée qu'avec des restrictions. Cela peut également avoir des conséquences sur le salaire. Le métier d'*Altenpfleger* exige toujours une reconnaissance. Dans la Nds., la profession d'*Altenpflegehelfer* n'existe pas.

Étape 1 - Soumission

Soumettez une demande complète - Au *Bezirksregierung Düsseldorf* pour mobilité vers la NRW avec un [diplôme européen](#)
- Au *Landesamt für Soziales, Jugend und Familie* pour mobilité vers la Nds. avec un [diplôme européen](#)

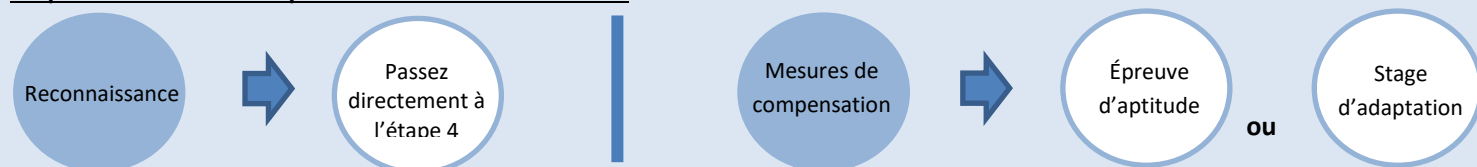
Vous recevrez une confirmation indiquant si d'autres documents doivent être envoyés.

Étape 2 – Traitement du dossier



La reconnaissance est principalement basée sur la formation et l'expérience professionnelle. Les autorités évaluent s'il y a équivalence avec les critères dans la législation pertinente. Pour le *Krankenpflegeassistent* en NRW, il s'agit du « *Ausbildungs- und Prüfungsordnung für den Beruf der Gesundheits- und Krankenpflegeassistent/in und des Gesundheits- und Krankenpflegeassistenten* ». Pour la profession d'*Altenpflegehelfer* en NRW il s'agit de la « *Ausbildungs- und Prüfungsordnung für die Altenpflegehilfeausbildung* ». Pour la profession d'*Altenpfleger* en NRW il s'agit au niveau national en Allemagne de la « *Altenpflege Ausbildungs- und Prüfungsverordnung* ».

Étape 3 – Résultat de la procédure de reconnaissance



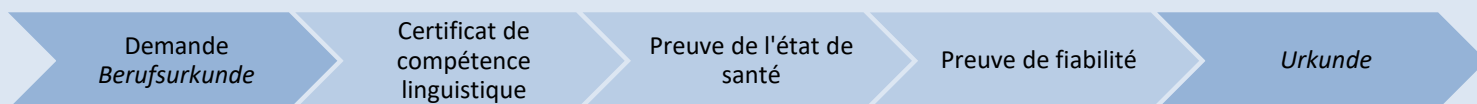
Si la reconnaissance ne peut avoir lieu, des mesures compensatoires seront imposées. Des mesures compensatoires sont imposées en cas de différences substantielles. Dans ce cas, les différences entre la formation allemande et la formation étrangère sont si importantes qu'elles ne peuvent être comblées par votre expérience professionnelle.

Rhénanie-du-Nord-Westphalie – Le *Bezirksregierung Düsseldorf* applique des critères distincts pour les *verzorgenden IG* néerlandais qui souhaitent travailler en tant que *Altenpflegehelfer*. Ces diplômes sont immédiatement reconnus. Cela signifie que la reconnaissance des *verzorgenden IG* formés aux Pays-Bas est presque automatique. En conséquence, la procédure dure souvent moins de 4 mois (environ 1 mois) et aucune mesure compensatoire n'est demandée. En général, cela peut encore se produire dans le cas d'anciens cours de formation. Dans le cas de mesures de compensation, le *Bezirksregierung* vous réfère à des écoles d'infirmiers afin d'initier la mesure. Les stages d'adaptation se composent de théorie et de pratique et sont structurés en modules. L'épreuve est effectuée à court terme et consiste en un examen de patient.

Étape 4 – Accès au marché du travail

NRW – Après la reconnaissance par le *Bezirksregierung Düsseldorf*, il est nécessaire de demander le *Berufsurkunde/Erlaubnis* pour accéder au marché du travail. *Nds.* – La reconnaissance et le *Berufsurkunde/Erlaubnis* sont accordés par le *Landesamt*.

[Gesundheitsämter](#)



Explication documents

- Certificat de compétence linguistique
 - En règle générale, une compétence linguistique de niveau B2 est requise.
- Preuve de l'état de santé
 - Par exemple au moyen d'un certificat médical
- Preuve de fiabilité
 - Par exemple, au moyen d'un extrait de casier judiciaire
 - Pour la [Belgique](#) vous pouvez contacter la commune du lieu de résidence ou le service casier judiciaire central (si vous ne résidez pas en Belgique).
 - Pour les [Pays-Bas](#) vous pouvez contacter la commune du lieu de résidence ou Justis (si vous ne résidez pas aux Pays-Bas).

Plus d'informations ?

L'[IQ-Netzwerk](#) offre des services de conseil aux personnes ayant des qualifications étrangères qui cherchent à être reconnues. Le *Bundesinstitut für Berufsbildung* est [le centre d'assistance allemand](#) pour la directive relative à la reconnaissance professionnelle.

Attention!

- La complétude du dossier est essentielle : la période de traitement ne commence qu'avec un dossier complet.
- Veuillez noter qu'en Allemagne, des informations plus détaillées sur le contenu de la formation sont généralement demandées (par exemple, le contenu des cours et le nombre d'heures).
- Ce factsheet est de nature informative, aucun droit ne peut en être dérivé.

Coûts

	NRW	Nds.
Procédure de reconnaissance	€ 150-350	Env. € 200*
<i>Berufsurkunde/erlaubnis</i>	Env. € 60	€ 53

Frais supplémentaires éventuels

- Traductions certifiées (NRW si les documents ne sont pas en DE/EN | Nds. si les documents ne sont pas en DE)
- Certificats de l'état de santé et de la fiabilité

Coordonnées des autorités

Rhénanie-du-Nord-Westphalie

Demande par poste :

Bezirksregierung Düsseldorf
Landesprüfungsamt für Medizin,
Psychotherapie und Pharmazie
Postfach 30 08 65
40408 Düsseldorf

+49 (0)211 475 4265 (lun 13h -14h30, mer 8h30-11h30)

Dez24.heilberufe@brd.nrw.de

http://www.brd.nrw.de/gesundheits_soiales/LPA-NAH-EU-Ausbildungen/index.jsp

Adresse :

Bezirksregierung Düsseldorf
Am Bonnhof 35
40474 Düsseldorf

Basse-Saxe

Niedersächsisches Landesamt für Soziales, Jugend und Familie
Außenstelle Lüneburg
Postfach 2280
21312 Lüneburg

+49 (0) 4131 150 (lun-jeu 9h-15h, ven 9h-12h)

4SL3@ls.niedersachsen.de

https://soziales.niedersachsen.de/startseite/soziales_gesundheit/gesundheits_und_pflegerische_nichtaerztliche_heilberufe/